

SUN ODYSSEY 34.2



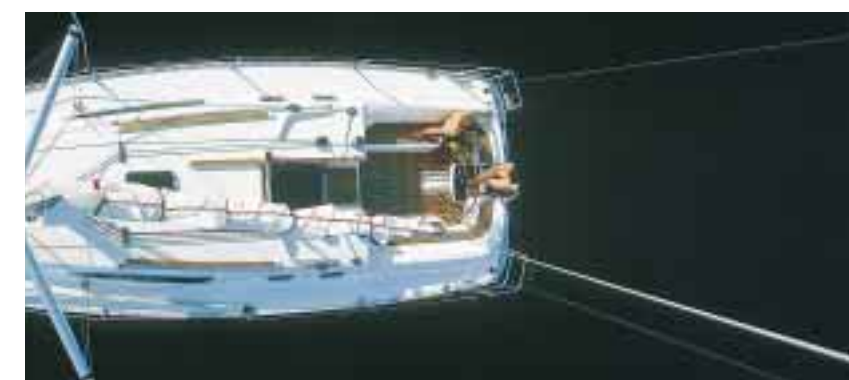
Caractéristiques/Specifications/Technische Daten

Longueur hors tout / Overall length / Länge über Alles	10,30 m / 33'9"
Longueur coque / Hull length / Länge Rumpf	9,99 m / 32'9"
Longueur flottaison / Length on waterline / Länge Wasserlinie	9,00 m / 29'6"
Bau maxi / Overall beam / Breite über Alles	3,29 m / 10'9,5"
Tirant d'eau lest standard / Draft deep keel / Tiefgang Standardkiel	1,70 m / 5'7"
Tirant d'eau lest court / Draft shallow keel / Tiefgang Kurzkiel	1,30 m / 4'3"
Poids / Weight / Gewicht	4650 kg / 10253 lbs
Poids lest standard / Deep keel weight / Ballastgewicht Standardkiel	1300 kg / 2866 lbs
Poids lest court / Shallow keel weight / Ballastgewicht Kurzkiel	1520 kg / 3351 lbs
Cabines / Cabin / Kabinen	2/3
Couchage / Berth / Schlafplätze	6/8 personnes
Motorisation / Engine / Motor	20 KW (27HP) - 21 KW (29HP)
Capacité carburant / Fuel capacity / Dieseltank Inhalt	110 l / 28 US gal
Capacité eau / Water capacity / Wassertank Inhalt	140 l / 37 US gal
Grand-voile / Mainsail / Großsegel	24,60 m ² / 265 sq ft
Génois enrouleur / Furling genoa / Rollgenua	31 m ² / 334 sq ft
Spinnaker	74,20 m ² / 796 sq ft
Catégorie / Category / Kategorie	A - 8 personnes
Architecte / Designer / Architekt	Jacques Fauroux - BE Jeanneau



SUN ODYSSEY 34.2





Sous ses lignes pures et élégantes signées Jacques Fauroux, le SUN ODYSSEY 34.2 illustre parfaitement notre philosophie de la croisière : circulation optimisée sur le pont, dégagement du cockpit, manœuvres centralisées autour de la descente, plate-forme arrière, aération... Toutes les qualités qui distinguent d'emblée un authentique voilier JEANNEAU.

With its purely elegant lines from the desk of Jacques Fauroux, the SUN ODYSSEY 34.2 perfectly illustrates our cruising philosophy : lots of room on deck, spacious cockpit, control lines led to the companionway, stern platform, lots of ventilation... All of the qualities that come with the JEANNEAU star, the symbol of real sailboats.

Das Profil ist schnittig, das Design elegant.
Der Konstrukteur der SUN ODYSSEY 34.2, Jacques Fauroux hat unsere Philosophie für Kreuzfahrtyachten bestens umgesetzt : optimale Bewegungsfreiheit an Deck, freies Cockpit (Alle Manöver können zentral um den Einstieg zum Niedergang ausgeführt werden.), die Heck-Plattform, die Luftzirkulation... Kurz : Alle diese Qualitäten zeichnen eine typische JEANNEAU-Segelyacht aus.

L'HARMONIE PARFAITE ENTRE TRADITION ET MODERNITÉ

Traditional & Modern

Le SUN ODYSSEY 34.2, doté d'une carène puissante et équilibrée et d'un pont parfaitement sécurisant, vous réserve les meilleures sensations à la barre comme au mouillage.

Equilibre à la gîte parfait, réactions à la barre précises... Grâce à sa carène volumineuse et bien dessinée, le SUN ODYSSEY 34.2 est un vrai marin tout aussi performant pour la croisière côtière que hauturière.



The SUN ODYSSEY 34.2, with a performance hull design balanced by a safe deck layout, is a comfortable at anchor as under way. Perfectly balanced helm, steady in a breeze... Thanks to its well designed and shapely hull, the SUN ODYSSEY 34.2 is a true ocean sailor, for day cruising as well as longer voyages farther offshore.

Die SUN ODYSSEY 34.2 ist mit einem leistungsstarken, gut ausbalanciertem Unterwasserschiff sowie einem perfekt gesicherten Deck ausgestattet. Kein Wunder also, daß diese JEANNEAU-Segelyacht Ihnen exzellentes Segelvergnügen sowohl auf See als auch vor Anker garantiert. Ausgewogenheit in der Krängung, präzise Einstellung der Steueranlage... Dank seines leistungsfähigen, gut ausgewogenen Unterwasserschiffs, ist die SUN ODYSSEY 34.2 eine wahre maritime Segelyacht für Kreuzfahrten an der Küste und auf hoher See.





JEANNEAU
SOLARIS 34.2



LE SENS DU CONFORT ET DE L'ESPACE

Comfort

A l'évidence, le SUN ODYSSEY 34.2 n'est pas un voilier comme les autres. Il suffit de monter à bord pour vous en convaincre. L'ébénisterie en teck, dans la grande tradition JEANNEAU, met en valeur le carré exceptionnel qui s'ouvre sur des volumes judicieusement conçus et aménagés pour constituer un espace à la fois esthétique et pratique, à quai et en navigation.

To be sure, the SUN ODYSSEY 34.2 is unlike any other sailboat. Come on board and be convinced. Teak woodwork in the JEANNEAU tradition complements an exceptional open-feel saloon, with attractive use of space that is at the same time practical, at dock or under way.

Tatsächlich ist die SUN ODYSSEY 34.2 keine Yacht wie jede andere. Das spüren Sie auf Anhieb, wenn Sie an Bord gehen. Deshalb überzeugen Sie sich selbst! Der warme Teakholz-Ausbau nach bewährter JEANNEAU-Tradition stellt die Trümpfe des außergewöhnlichen Salons auf den ersten Blick heraus: Raum und Einrichtung sind so konzipiert und wohl durchdacht, daß Ästhetik und praktischer Komfort sich in phantastischer Weise ergänzen.

